



# Instruktionsbok och Underhållsanvisning

## Vikplog



**Viktigt!**  
Läs igenom instruktionsboken  
innan användning



**TREJON FÖRSÄLJNINGS AB**  
Företagsvägen 9  
SE-911 35 VÄNNÄSBY  
SWEDEN  
Tel: + 46 (0)935 39 900  
Webb: trejon.se





## ■ INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>1</b>	<b>Introduktion .....</b>	<b>7</b>
1.1	Allmänt.....	7
1.2	Tekniska data.....	7
1.3	Stödtallrikar .....	7
1.4	Slitskär .....	8
<b>2</b>	<b>Säkerhetsinstruktioner .....</b>	<b>8</b>
2.1	Säkerhetsföreskrifter .....	8
	Allmänna säkerhetsinstruktioner.....	8
	Före användning .....	10
2.2	Säkerhetssymboler .....	12
<b>3</b>	<b>Användning av maskinen .....</b>	<b>13</b>
3.1	Montering / Tillkoppling av vikplog till redskapsbärare .....	13
3.2	Körning med maskin.....	15
3.2.1	Köranvisningar.....	15
3.3	Vägtransport .....	17
3.4	Frånkoppling av vikplog.....	17
<b>4</b>	<b>Service och underhåll .....</b>	<b>18</b>
4.1	Allmänt.....	18
4.2	Underhållsschema .....	19
4.3	Inför säsongstart.....	21
4.4	Efter säsongens slut.....	21
<b>5</b>	<b>Reservdelar.....</b>	<b>22</b>
5.1	Använd original reservdelar .....	22
<b>6</b>	<b>Noteringar .....</b>	<b>23</b>
	<b>EG-försäkran .....</b>	<b>24</b>

# SÄKERHETSSYMBOLER

OBS! Denna varningssymbol hittar Du överallt i denna instruktionsbok och ska göra Dig uppmärksam på säkerhetsinstruktioner för dig själv, dina anställda och övriga personer som kommer i beröring med redskapet. Försummelse av dessa instruktioner kan försaka allvarliga skador och även dödsfall.

Denna symbol betyder följande:



**VARNING!**  
**SE UPP!**  
**DIN SÄKERHET ÄR I FARA!**

## Varningsord

Var uppmärksam för varningsorden **VARNING!** och **OBS!** i säkerhetstexter. Orden har valts utifrån följande riktlinjer:



**VARNING!** Markera farliga situationer som, om de inte undvik, skulle kunna resultera i allvarliga skador och även dödsfall. Dessa innefattar också faror som kan hända när skyddsutrustning och/eller skyddsskärmar är borttagna. Varningsorden kan också användas för att varna för vådlig användning.



**OBS!** Markera riskabla situationer där lätt eller lindriga personskador kan resultera om de inte undviks. Används även för att varna för att maskinskada kan uppstå om anvisningarna inte följs.

Bäste kund!

Vi tackar Dig för att Du valde en TREJON FLEXITRAC produkt och hoppas Du blir nöjd.

Genom att läsa manualen och följa dess rekommendationer försäkras Ni Er om att få längsta möjliga livslängd och en effektiv användning av vickplogen.

Vi har gjort denna manual för att ni ska kunna få en god överblick över hur vickplogen fungerar och vilka säkerhets och underhållsföreskrifter som måste följas vid arbete med vickplogen.

Om några frågor uppstår vid bruk av vickplogen eller vid läsning av denna bok är Ni alltid välkomna att kontakta oss.

TREJON AB  
Företagsvägen 9  
SE-911 35 Vännäsby  
Sweden

Tel: + 46 (0)935 399 00  
E-mail: [info@trejon.se](mailto:info@trejon.se)  
Hemsida: [www.trejon.se](http://www.trejon.se)

Ärade återförsäljare,

för att garantin ska träda i kraft och alla lagliga krav uppfyllas, ber vi Er fylla i garantibeviset tillsammans med kunden och registrera på **www.trejon.se**

Garantin träder i kraft samma dag som vikplogen överläts till kunden.

Checklista vid leveranskroll:



Kontrollera om eventuella transportskador. Anmäl till transportföretaget	
Se över redskapet noga innan användning och kolla att allt emballagematerial har tagits bort. Gör dig av med emballagematerialet på ett miljövänligt sätt.	
Kontrollera att leveransen är komplett enligt maskinorder/följesedel.	
Kontrollera att maskinen är smord, se avsnitt "Service och underhåll".	
Kontrollera åtdragningen av skruvförbanden, se tabell för åtdragningsmoment i Service och underhåll (avsnitt 4).	
Utför funktionstest	
Med hjälp av instruktionsboken gått igenom och förklarat idrifttagande, användande samt underhåll av vikplogen respektive tillbehör för kunden.	
Fyll överlåtelsebeviset tillsammans med kunden och registrera på <b>trejon.se</b>	
Instruktionsbok överlämnat till kunden.	

Fyll i serienummer på vikplogen i fältet till höger.	S/N:
--	------



**Läs igenom hela instruktionsboken och förstå innehållet innan du använder Vikplogen.**

## 1 Introduktion

### 1.1 Allmänt

Innan vikplogen tas i bruk rekommenderas det på det bestämdaste att noggrant läsa igenom Manualen och säkerhetsföreskrifterna.

Användaren måste vara familjär med Vikplogen för att garantera en säker användning.

### 1.2 Tekniska data

Art,nr	18-247	18-248		
Modell	SPV180	SPV200	SPV220	SPV240
Arbetsbredd	1 400 mm	1 600 mm	1 800 mm	2 000 mm
Vikt	230 kg	240 kg	250 kg	265 kg
Rotationsvinkel	20°	20°	20°	20°
Kraftbehov	20 - 30 hk	25 - 35 hk	30 - 40 hk	40 - 50 hk

### 1.3 Stödtallrikar

Vikplogen är utrustad med två stödtallrikar.

Vid första plogningen eller då vägbanan är mjuk kan man med fördel höja Vikplogen. Detta för att förhindra onödigt slitage på slitskären och upprivande av grus.

Efter några plogningar eller när vägbanan har frusit till och blivit hård rekommenderas att sänka Vikplogen genom att justera uppåt stödtallrikar till samma nivå som slitskären.

När detta görs erhålls ett bättre plogningsresultat.



**OBS!**

**Byt alltid skadad eller sliten stödtallrik i tid. Om tallriken lossnar kommer även stödbenet att ta skada. Detta täcks INTE utav någon garanti.**



**OBS!**

**Se till att stödtallrikarna har samma höjd på båda sidor. Skador pga. fel justering täcks INTE utav någon garanti.**

## 1.4 Slitskär

**OBS!**

Trejon Flexitrac slitskär är tillverkade utav högsta kvalitet för att ge en låg totalkostnad. Slitskären är en förslitningsdetalj och dess livslängd går INTE att fastställa. Slitskären täcks INTE utav någon garanti.

Skador p.g.a. användning av andra slitskär täcks INTE utav någon garanti.

**OBS!**


Byt alltid slitskär när dessa är utslitna.


## 2 Säkerhetsinstruktioner


### 2.1 Säkerhetsföreskrifter


Kom ihåg, ditt agerande är avgörande för en säker användning. Goda säkerhetsrutiner skyddar inte bara dig utan även alla i din omgivning. Gör dessa rutiner till en viktig del av ditt säkerhetsarbete. Se till att alla som använder utrustningen är väl förtrogna med de rekommenderade användnings- och underhållsrutinerna och följer alla säkerhetsföreskrifter. De flesta olyckor går att undvika. Riskera inte personskador eller dödsfall genom att låta bli att följa goda säkerhetsrutiner. Symbolen för "uppmärksamhet" används på flera ställen i den här instruktionsboken. Den anger att uppmärksamhet krävs och identifierar risker. Följ de rekommenderade säkerhetsföreskrifterna.

#### Allmänna säkerhetsinstruktioner


 Användarens säkerhet är en av de viktigaste frågorna när ny utrustning ska utformas och utvecklas. Konstruktörer och tillverkare bygger in så många säkerhetsfunktioner som möjligt. Ändå inträffar varje år många olyckor som kunde ha undvikits genom några sekunders eftertanke och en större försiktighet vid utrustningens hantering. Du kan som användare undgå många olyckor genom att följa de säkerhetsföreskrifter som beskrivs i detta avsnitt. För att undvika personskador ska du läsa igenom följande föreskrifter och kräva att alla som arbetar med dig, eller för dig, också följer dem.

 För att göra det lättare att se kan vissa fotografier eller illustrationer i denna instruktionsbok visa delar med ett skydd borttaget. Utrustningen bör dock aldrig användas i detta skick. Se till att alla skydd sitter på plats. Om ett skydd måste tas bort för reparationer ska skyddet sättas tillbaka igen före användning.


 Byt ut alla säkerhetsskyltar som är oläsliga eller saknas. Placeringen av dessa säkerhetsskyltar anges i denna instruktionsbok.


 Konsumera aldrig alkoholhaltiga drycker eller droger som kan påverka din vakenhet eller koordination i samband med användningen av denna utrustning. Fråga din läkare om du kan använda denna maskin samtidigt som du tar receptbelagda läkemedel.


 Gå igenom säkerhetsinstruktionerna med alla användare årligen.

 Den här utrustningen är farlig för barn och människor som inte vet hur den fungerar. Användaren ska vara en ansvarsfull vuxen som är väl förtrogen med jordbruksmaskiner och utbildad i användningen av denna utrustning. Låt inte någon använda eller montera denna utrustning förrän de har läst igenom denna instruktionsbok och skaffat sig en grundlig förståelse av säkerhetsföreskrifterna och hur utrustningen fungerar.

För att förhindra personskador eller dödsfall ska en traktor utrustad med överrullningsskydd (ROPS) användas. Se till att vikbara ROPS-system alltid är låsta i uppfällt läge. Säkerhetsskyltar eller varningsskyltar på utrustningen får inte målas över, tas bort eller göras oläsliga. Observera alla säkerhetsskyltar och följ instruktionerna på dem.


 Överskrid aldrig maskinens gränser. Om du är osäker på om den kan klara ett jobb eller göra det på ett säkert sätt – PROVA INTE.


 Modifiera inte utrustningen på något sätt. Otillåtna modifieringar kan försämra funktionen och/eller säkerheten och skulle kunna påverka utrustningens livslängd.


 Vid sidan av utformningen och konfigureringen av detta redskap, vilket innefattar säkerhetsskyltar och skyddsutrustning, är riskkontrollen och förebyggandet av olyckor beroende av att personalen som handskas med maskinen, oavsett om det gäller användning, transport, underhåll eller förvaring, är uppmärksam, alert och försiktig och har rätt utbildning. Se även säkerhetsinformationen och användningsinstruktionerna i de relevanta avsnitten i instruktionsboken för traktorn, kompaktlastaren eller redskapet. Uppmärksamma säkerhetsskyltarna som sitter på traktorn, kompaktlastaren eller redskapet.

## Före användning


Starta endast basmaskinen när du sitter på plats i förarsätet. Att starta en basmaskin med växel ilagd kan leda till personskador eller dödsfall. Kliv inte i eller ur medan basmaskinen rör sig. Kliv endast i eller ur när basmaskinen och alla rörliga delar står helt still.

 Se till att eventuella medhjälpare och kringstående står minst 15 meter från basmaskinen och den monterade utrustningen när motorn är igång. Endast personer med rätt utbildning ska använda denna maskin. Det rekommenderas att traktorn ska vara utrustad med ett överrullningsskydd (ROPS) och ett säkerhetsbälte som används. Stanna alltid traktorn eller kompaktlastaren, ansätt bromsen, stäng av motorn, ta ur tändningsnyckeln och sänk frontlyften och redskapet mot marken innan du kliver ur. Lämna aldrig utrustningen utan uppsikt medan motorn är igång.


 Kom ihåg att det är viktigt att du läser och uppmärksammar säkerhetsskyltarna på redskapet och på frontlyften, liksom de säkerhetsföreskrifter som finns. Rengör eller byt ut alla säkerhetsskyltar som inte går lätt att läsa och förstå. De finns där för både din och andras säkerhet. Det är upp till dig som användare att se till att denna maskin används på ett säkert sätt.


 Se till att basmaskinen är i gott skick. Läs alla säkerhetsinstruktioner och se till att alla användare är väl förtrogna med föreskrifterna för säker användning. Att arbeta med obekant utrustning kan leda till personskador om man inte är försiktig. Om den här maskinen används av någon annan än dig själv eller om den lånas ut eller hyrs ut, ligger det på ägarens ansvar att se till att användaren före användning:

- Läser igenom och förstår instruktionsböckerna.
- Har instruerats om säker och korrekt användning.


 Utbilda all ny personal och gå igenom instruktionerna med jämna mellanrum med befintliga medarbetare. En person som inte har läst igenom och förstått samtliga användnings- och säkerhetsinstruktioner är inte behörig att använda maskinen. En utbildad användare kan utsätta både sig själv och de kringstående för allvarliga personskador eller dödsfall.


 Låt inte barn använda denna maskin.


 Bekanta dig med reglagen och hur du kan stoppa basmaskinen och motorn snabbt i en nödsituation. **LÄS IGENOM DENNA INSTRUKTIONSBOK OCH INSTRUKTIONSBOKEN SOM MEDFÖLJER DIN TRAKTOR MED FRONTLYFT ELLER DIN KOMPAKTLASTARE.**
















 När användning av handverktyg krävs för montering, installation, justering, underhåll, reparation, borttagning eller förflyttning av redskapet ska du se till att de använda verktygen är utformade och rekommenderade av verktygstillverkaren för den specifika uppgiften.







Personlig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon, skyddsskor och handskar, rekommenderas vid montering, installation, användning, justering, underhåll, reparation, borttagning eller flytt av redskapet.

 Se till att alltid ha två personer till hands vid hantering av tunga och otympliga komponenter i samband med montering, installation, borttagning eller flytt av redskapet.

 Placera aldrig någon kroppsdel där den skulle vara i fara om rörelse skulle uppstå under montering, installation, användning, underhåll, reparation, borttagning eller flytt av redskapet.









 Användning av frontlyftsredskap rekommenderas INTE för traktorer med tre hjul. Traktorer med tre hjul är för instabila för användning med frontlyft.

-  En tung last kan orsaka instabilitet när basmaskinen körs. Se till att basmaskinens fram- eller bakände har balanserats korrekt med motvikter. Kör alltid försiktigt – speciellt runt svängar. En instabil basmaskin kan vara svår att svänga och kan eventuellt välta, vilket kan orsaka personskador eller dödsfall.
-  Låt inte andra åka på basmaskinen tillsammans med föraren. Personer som åker på basmaskinen riskerar att utsättas för personskador, till exempel genom att träffas av främmande föremål eller kastas av. De skymmer dessutom förarens sikt, vilket ger en osäker drift. **Låt aldrig någon åka på redskapet!** Håll alla kringstående på säkert avstånd.
-  Innan du använder någon utrustning ska du kontrollera alla sprintar, bultar och anslutningar för att säkerställa att de sitter ordentligt på plats. Byt ut eventuella skadade eller slitna delar omedelbart.
-  Kontrollera att redskapet är korrekt monterat på frontlyften. Om låssprintar inte har satts i eller om spärrmekanismen inte är låst i rätt läge finns det risk för personskador eller dödsfall.
- Arbeta inte under en upphöjd frontlyft om den inte är upphävd på ett säkert sätt eller hålls på plats. Förlita dig inte på att basmaskinens hydraulsystem ska hålla redskapet på plats.
-  Manövrera frontlyftens reglage med mjuka rörelser och undvik en ryckig drift. Bromsa in frontlyften försiktigt vid sänkning eller lyftning av laster.
-  Se upp för låga elektriska ledningar när frontlyften är upphöjd. Kontakt med dessa kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
-  Använd endast en basmaskin som är utrustad med ROPS-hytt eller överrullningsskydd. Se till att vikbara ROPS-system alltid är låsta i uppfällt läge. Se till att hela tiden ha säkerhetsbältet fastspänt.
-  Säkerställ att basmaskinen är i neutralt läge eller parkeringsläge innan motorn startas.
-  Stäng alltid av basmaskinen och gå över till parkeringsläge eller ansätt bromsarna innan du lämnar maskinen. Sänk alltid skopan eller redskapet mot marken för att avlasta allt hydraultryck. Ta ur nyckeln när du lämnar utrustningen utan uppsikt. Parkera på planmark.
-  Var uppmärksam och titta både bakåt och framåt när du arbetar med frontlyften. Kontrollera att utrymmet är fritt innan du höjer frontlyften till maximal höjd.
-  Vid manövrering nära byggnader eller vid passering genom smala passager ska du se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme för basmaskinen, frontlyften och redskapet. Kör sakta.
-  Var mycket försiktig vid arbete i backar och på sluttningar.
-  Åk inte nära diken, bäckar eller håll. Sakta ner vid färd över ojämn terräng. Var mycket försiktig när du fyller igen djupa håll eller diken
-  När du tar bort plogen eller ändrar vinkeln måste du se till att dina fötter aldrig hamnar under bladet. Håll händer och fötter borta från bladets svängpunkter och från under bladkanten. Gör endast justeringar när redskapet är monterat på basmaskinen.
-  Överskrid INTE hastigheten 16 km/tim vid användning. Undvik höga hastigheter under drift.

-  När snö ska förflyttas ska du inte arbeta med bladet i låst läge.
-  Lyft aldrig bladet ovanför förarens ögonhöjd eller till en höjd där sikten skymms.
-  Var extra försiktig när du använder bladet. **Kör inte in bladet med stor kraft** i högar av jord eller snö. **Om bladet körs in med stor kraft** kan föraren trilla av sätet och/ eller tappa kontrollen över traktorns reglage, vilket kan resulterar i allvarliga personskador eller dödsfall.
-  Låt alltid traktorn tas sig an lasten gradvis. Ibland behöver du byta position och ta ett mindre "bett" av materialet för att flytta det på ett säkert sätt.
-  Sänk ALLTID ned frontlyften till marken eller palla upp den på ett säkert sätt innan du utför något underhållsarbete.
-  Inspektera hela maskinen med jämna mellanrum i enlighet med underhållsavsnittet i denna instruktionsbok. Kontrollera om det finns några lösa fästen, utslitna eller trasiga delar, hopklämda hydraulslangar eller läckande eller lösa kopplingar. Säkerställ att alla sprintar är försedda med saxpinnar och brickor. Om maskinen inte underhålls och bevaras i gott skick kan det resultera i allvarliga personskador.

## 2.2 Säkerhetssymboler

Symbolen till höger visar följande:

	<p>Varning!                  Studera instruktionsboken noga innan användning, så att brukaren känner maskinen väl.</p>	
	<p>Varning!                  För flygande föremål såsom stenar och flisor kan slungas iväg från maskinen under drift. Vistas ej i närheten, håll avstånd om minst 50 m från maskinen när den är igång. Den som kör måste samtidigt ha god uppsikt i området där maskinen arbetar, körning där människor, djur och byggnader finns bör undvikas</p>	
	<p>Varning!                  Klämrisk! Vid svängning av maskindel.</p>	
	<p>Varning!                  Det är förbjudet att åka på maskinen Endast färd på passagerarsätet är tillåtet.</p>	

	Varning! Sträck dig inte in i områden med klämrisk om maskindelar är i rörelse.	
	Varning! När reparationer utförs så måste maskinen vara avstannad. Motorn avstängd och tändningsnyckeln uttagen.	
	Varning! Klämrisk! Vid tillkoppling får man ej befinna sig mellan maskin och traktor. Bromsa alltid fast traktorn när man lämnar hytten vid all till- eller frånkopplingsarbete	
	Det här är maskinskylten med CE märket. Här återfinns bl.a. modellbeteckning, maskinens serienummer, vikt samt tillverkningsår.	



**OBS! Skadade säkerhetssymboler eller reflexer skall bytas ut om dessa är skadade. För beställning av dekalerna och reflexer kontakta Trejons återförsäljare.**

### 3 Användning av maskinen

#### 3.1 Montering / Tillkoppling av vikplog till redskapsbärare

Vikplogen levereras bunden på en pall. När vikplogen skall lyftas från pallen kan detta göras på två sätt.

- 1) Direkt till traktorfäste, efter att först ha monterat infästningssystem
- 2) Med lyftredskap till exempel kätting. Se till att lyftkedjan är tillräckligt lång för att förhindra att vikplogvingarnas sidor SKADAS!



**OBS! SE TILL ATT INGEN PERSON FINNS I RISKOMRÅDET VID LYFT.**

Kontrollera basmaskinens hydraulsystem. Säkerställ att hydraulvätskan och hydraulfiltret har genomgått service enligt tillverkarens rekommendationer. Se efter i instruktionsboken för din traktor eller frontlyft eller kontakta din återförsäljare för att få information om eventuella justeringar som krävs för att hålla hydraulsystemet i gott skick.

Den här enheten levereras nästan färdigmonterad.

Följ instruktionerna för slutmonteringen noggrant och kontrollera att du har följande delar och utrustning. Att ha alla delar och all utrustning som behövs kommer att påskynda monteringen och göra jobbet så säkert som möjligt.

Leta reda på de fästen och sprintar som levererades tillsammans med snöplogen.

Se till att ha en gaffeltruck eller lastare tillsammans med lyftkedjor och pallbockar som är dimensionerade för jobbet.

Ha minst två personer till hands under monteringen.

Kontrollera att alla bultar, muttrar och skruvar är ordentligt åtdragna.

Kontrollera din frontlyft för att säkerställa att den är i gott skick. Kontrollera alla monteringsbultar på ramen för att säkerställa att de är ordentligt åtdragna.

Om traktorns frontlyft har en snabbkoppling för skopa ska du höra med din återförsäljare om det finns adapterfästen för din frontlyftsmodell.

Mät bredden på frontadaptorn för din frontlyft och leta reda på snabbkopplingsfästena på huvudramen. Du behöver veta var dessa fästen finns för att kunna centrera huvudramen på din frontlyft. Dra åt bultarna som förbinder fästena till huvudramen.

Vissa populära frontlyftar säljs med en "universell snabbkoppling för kompaktlastare" för anslutning av skopan eller andra frontlyftsredskap.

Se till att redskapssprintarna är i "olåst" läge på kompaktlastarens/basmaskinens redskapsfäste.

Rikta in kompaktlastaren/basmaskinen efter snöplogen som ska ligga på planmark.

Luta redskapsfästen för kompaktlastaren/basmaskinen så att den passas in efter snöplogens redskapsfäste.

Rör kompaktlastaren/basmaskinen och höj upp redskapsfästen tills den möter snöplogens redskapsfäste med kompaktlastarens/basmaskinens redskapsfäste lutad något framåt.

Lyft kompaktlastarens/basmaskinens redskapsfäste tills snöplogen lämnar marken.

Stäng av kompaktlastaren/basmaskinen och se till att reglagen för hydrauliken är i avstängt läge (se kompaktlastarens/basmaskinens instruktionsbok).

Lås snöplogen mot kompaktlastaren/basmaskinen. Snäpp de fjäderbelastade låssprintarna till låst läge och kontrollera att de verkligen är ordentligt låsta

### **Sats för hydraulisk bladvinkling**

Om din basmaskin har snabbkopplingar för anslutning av hydraulslangarna till hydrauliken, kan du behöva köpa rätt snabbkopplingsanslutningar som installeras på slangarnas fria ändar. I de flesta fall beskrivs det i instruktionsboken för din basmaskin exakt vilken typ av anslutningar som behövs för ditt hydrauliska kopplingssystem. Se efter i din basmaskins instruktionsbok före monteringen.

När alla snabbkopplingsanslutningar är korrekt monterade kan slangarna kopplas till basmaskinens hydrauliska ventil eller till hydrauluttaget.

Höj försiktigt frontlyften och kör igenom alla cylindrarna för att kontrollera slangarnas frigång och om det finns någon risk för kollisioner. Manövrera hydraulcilindern (eller hydraul-cylindrarna) på det här redskapet för att utföra samma kontroller.

Kör igenom hydraulcilindern (eller hydraulcylindrarna) på det här redskapet flera gånger från helt indraget läge till helt utskjutet läge tills all luft har avlägsnats helt från cylindern (eller cylindrarna).

**OBSERVERA:** Vid leverans innehåller hydraulcilindern (eller hydraulcylindrarna) på det här redskapet luft eller en blandning av luft och vätska. Om inte all luft avlägsnas från hydraulcilindern (eller hydraulcylindrarna) kan cylinderrörelsen bli ojämn och ryckig när de hydrauliska reglagen manövreras och oönskad cylinderrörelse uppstår när reglagen inte manövreras.

Dra slangen på ett sådant sätt att den varken kläms eller skavs. Använd buntband för att fästa slangen på lastararmen så att den hålls på plats. Se till att slangens dragning och längd passar just din frontlyftsmodell.

**VIKTIGT:** Kontrollera att anslutningarna är rena före monteringen.

**Fara:** Om hydraulvätska sprutar ut under tryck kan den tränga igenom huden och orsaka allvarliga personskador.

Använd **INTE** handen för att undersöka om det finns några läckor. Använd en bit kartong eller papper när du letar efter läckor.

Stoppa motorn och gör systemet trycklöst innan du ansluter eller kopplar bort slangarna. Dra åt alla anslutningar innan motorn startas eller slangarna trycksätts.

Om vätska tränger igenom huden ska du uppsöka läkarvård omedelbart, då det annars finns risk att kallbrand uppstår.

## 3.2 Körning med maskin

Användningsområdet för TREJON FLEXITRAC Vikplog är snöröjning.



**OBS!**

**BACKA INTE MED VIKPLOGEN NERE!!**

**NÄR VIKPLOGEN DRAS TILLBAKA FINNS INGET SÄKERHETSSYSTEM SOM SKYDDAR VIKPLOGEN.**

### 3.2.1 Köranvisningar

Se till att traktorn är korrekt balanserad med motvikter innan du börjar använda snöplogen. Det rekommenderas att du fäster ett tungt redskap eller en motvikt på traktorns trepunktslänkage som motvikt.

Se till att alla användare har läst igenom instruktionsboken och är förtrogna med instruktionerna och säkerhetsföreskrifterna för användning.

Använd inte detta redskap förrän du är helt säker på att det är korrekt monterat på frontlyften. Om låssprintar inte har satts i eller om spärrmekanismen inte är låst i rätt läge finns det risk för personskador eller dödsfall.

Kör inte snabbare än 16 km i timmen vid användning.

En tung last kan orsaka instabilitet när basmaskinen körs. Se till att traktorns bakände har balanserats korrekt med motvikter. Kör alltid långsamt – speciellt runt svängar. En instabil basmaskin kan vara svår att svänga och kan eventuellt välta, vilket kan orsaka personskador eller dödsfall.

Se till att du lär känna reglagen.

Manövrera endast maskinen från förarsätet. Stanna kvar vid reglagen tills arbetet är klart.

Lyft aldrig bladet till en höjd där sikten skymms.

Undvik hål, diken och hinder som kan få traktorn/lastaren att välta.

Ta hänsyn till den extra längd som frontlyften och redskapet tillför basmaskinen när du svänger.

Låt aldrig någon gå eller arbeta under en upphöjd frontlyft.

Se till att varken människor, boskap eller husdjur finns i närheten av maskinen när den är igång.

Transportera redskapet långsamt och så nära marken som möjligt.  
Manövrera frontlyftens hydrauliska reglage med mjuka rörelser för att undvika en ryckig drift.  
Bromsa in frontlyften försiktigt.

Använd endast en traktor eller en basmaskin som är utrustad med ROPS-hytt eller överrullnings-  
skydd. Färdas långsamt över ojämn terräng eller när du svänger.  
Sänk ned skopan eller redskapet mot marken när basmaskinen ska stå obevakad.

**OBS!**

För de flesta plogningsarbeten ska frontlyften vara i läget FLOAT. (Se instruktionsboken för din  
basmaskin/frontlyft för närmare information om läget FLOAT.)

Vid plogning bör ramdelen av huvudramen vara plan. Använda cylindrarna för skoplutning på din  
frontlyft för att luta huvudramen framåt eller bakåt tills ramdelen är plan/vågrät.

Bladen är utformade för förflyttning av snö och lös jord. Missbruka inte bladen genom att försöka  
bända loss stenar eller stubbar med hårda slag.  
Släpskor ska alltid användas vid snöarbeten.

Vid plogning ska bladet inte vara i låst läge.

På kompaktlastarmodeller ska bladet alltid placeras i rak vinkel (90°) för att det ska gå enklare att  
kliva i och ur kompaktlastaren.

### 3.3 Vägtransport



**Varning!**  
Var mycket försiktig under vägtransport.



**Varning!**  
Lyft vikplogen tillräckligt högt upp och kontrollera vikplogets skick före vägtransporten. Minska hastigheten om det finns gropar i vägen. För hög hastighet kan skada vikplogen.



**Varning!**  
Det är förarens ansvar att respektive lands trafikbestämmelser och lagar följs.

Följ nationell och lokal lagstiftning gällande vägsäkerhet och förflyttning av jordbruksmaskiner på allmänna vägar.

Se efter i den lokala lagstiftningen vilka krav som gäller för belysning och markering på vägar.

Vid körning av basmaskinen och utrustningen på allmän väg under 32 km/tim på natten eller på dagen ska blinkande gula varningsljus och en skylt för långsamgående fordon användas.

Se alltid till att redskapet är i korrekt upphöjt läge för transport.

Minska hastigheten vid transport av monterade redskap, så att de inte börjar skumpa och gör att du tillfälligt förlorar kontrollen över fordonet.

Planera din färdväg för att undvika intensiv trafik.

Montera alltid transportlås, -sprintar eller -beslag innan transport.

Kör inte när du har druckit alkohol! Se upp för trafiken när du arbetar nära vägar eller korsar vägar.

Kör runt krökar och åk upp eller ner för backar med låg hastighet och utan kraftiga styrutslag. Sakta ner vid besvärlig eller ojämn terräng och på löst grus.

Var mycket försiktig och håll minimal hastighet vid transport på sluttningar och över ojämn terräng, samt vid arbete nära diken eller staket. Var försiktig när du svänger runt skarpa kurvor.

Låt aldrig någon människa åka på basmaskinen eller redskapet. Trillar personen av kan det leda till döden.

Var en säker och försiktig förare. Lämna alltid företräde för mötande trafik i alla situationer, vilket innefattar smala broar, korsningar etc. Kör inte snabbare än 30 km/tim. Minska hastigheten på ojämna vägar och ytor.

### 3.4 Frånkoppling av vikplog

Stäng av kompaktlastaren/basmaskinen och se till att alla hydraulreglage är i avstängt läge (se kompaktlastarens/basmaskinens instruktionsbok).

Koppla loss hydraulslangarna. Sätt lock på alla slangar.

Lossa kompaktlastarens/basmaskinens monterings-sprintar från snöplogens redskapsfäste.

Sänk ned kompaktlastarens/basmaskinens redskapsfäste till marken.

Luta redskapsfästen för redskapet framåt och backa kompaktlastaren/basmaskinen från plogen.

Om vikplogen ska stå oanvänd länge, rengör den och smörj alla smörjpunkter.

## 4 Service och underhåll



### Varning!

När någon typ av rengöring, underhåll, reparation eller service skall utföras på vikplogen, se till att vikplogen är nedsänkt till marken och redskapsbärens motor avstängd. Ta ur nyckeln från tändningslåset. Se till att inga andra personer finns i närheten som kan skadas.



### Varning!

Lita aldrig helt på redskapsbärens lyftanordning utan palla upp redskapet ordentligt på pallbockar eller dylikt så att det inte faller. Använd alltid skyddsutrustning, såsom glasögon och handskar när underhåll utförs. Viktigt vid t.ex. arbete med slitskär.

### 4.1 Allmänt

Underhåll maskinen med omsorg för att erhålla ett kostnadseffektivt arbete, lång livslängd och bibehållande av maskinens värde. Använd endast ändamålsenliga handverktyg. Håll maskinen ren under chassi för god funktion samt förhindrande av korrosion. Använd inte högtryckstvätt vid rengöring av lager, el och hydraulkomponenter. Efter rengöring av maskinen smörjs maskinen enligt smörjschemat, och provkörs en kort stund.

Använd nedanstående tabell för korrekt åtdragningsmoment för skruvförband på maskinen.

Diameter	Klass 8.8		Klass 10.9	
	Nm	lb.ft.	Nm	lb.ft.
M8	25	18	35	26
M10	50	37	70	52
M12	90	66	125	92
M14	140	103	200	148
M16	215	155	305	225
M18	295	217	420	309
M20	420	302	590	438
M22	520	380	730	535
M24	670	490	940	690

När låsmutter används, öka vridmomentet 5 %.

Tabell - Åtdragningsmoment för skruvförband

## 4.2 Underhållsschema

### Efter de första 4 timmarnas drift:

- Kontrollera och ev. efterdrag skruvförband på maskinen.

### Efter de första 8 timmarnas drift:

- Utför 8 drifttimmars service och underhåll enligt schemat nedan.

Servicepunkt	Intervall	*Åtgärd	Smörjmedel	Anmärkning
Redskapsfäste Skruvförband	Första 4h sedan var 8h	K/J		
Skruvförband	Första 4h sedan var 40h	K/J		Se tabellen i avsnitt 4.1
Stödtallrikar	Första 4h sedan var 8h	K/J	Fett NLGI 2	
Slitskär	8h	K/J		Kontrollera slitage, byt vid behov.
Hydraulslangar	8h	K		Kontrollera slitage, byt vid behov.
Smörjpunkter	40h	K	Fett NLGI 2	

### \*Åtgärds-koder: J=Justering, K=Kontroll, R=Rengöring, B=Byte

Vid smörjning använd fett NLGI 2 med EP-egenskaper av god kvalitet och som tål låga temperaturer. Använd inte s.k. "grafitfett" till kullager. Rengör smörjnipplarna innan fettsprutan anbringas. Dessa intervaller är vid normal körning, vid kontinuerlig körning smörj oftare. Smörj alltid efter rengöring med vatten.

Innan du utför något arbete på denna maskin ska du köra till ett plant område, koppla ur driften, sänka redskapet eller frontlyften (eller, om du ska arbeta inunder, höja och palla upp på ett säkert sätt), stänga av motorn, göra hydraulkretsen trycklös, ansätta bromsarna och ta ur tändningsnyckeln.

Arbeta aldrig under utrustning om den inte är upplad på ett säkert sätt. Förlita dig aldrig på att hydraulsystemet ska hålla kvar redskapet i upphöjt läge.

Palla inte upp med betongblock, stockar, skopor, tunnor eller något annat material som plötsligt kan kollapsa eller byta läge. Använd endast uppallningsmaterial av god kvalitet.

Manövrera aldrig reglagen från marken. Reglagen från endast manövreras från förarplatsen.

Håll alla borta från förarreglagen medan du utför justeringar, servicearbeten eller underhåll.

Använd alltid personlig skyddsutrustning som ögonskydd, skyddshandskar och hörselskydd när du utför service- eller underhållsarbete.

Dra regelbundet åt alla bultar, muttrar och skruvar och kontrollera att alla saxpinnar är korrekt isatta, för att säkerställa att utrustningen är i säkert skick.

När du har slutfört ett underhålls- eller servicearbete ska du säkerställa att alla skydd och säkerhetsanordningar är installerade innan du tar utrustningen i bruk igen.

Sårig hud och mindre skärsår gör dig mottaglig för infektioner till följd av inträngande hydraulvätska. Om du skadas av utströmmande hydraulvätska ska du omedelbart kontakta sjukvården. Dessa skador kan resultera i kallbrand och död. Utan omedelbar medicinsk behandling kan allvarliga infektioner och reaktioner uppstå.

När servicearbetet är klart ska du se till att alla verktyg och delar och all serviceutrustning tas bort

Kontrollera att alla säkerhetsskyltar sitter på plats och är i gott skick.

Låt inte fett eller olja ansamlas på någon avsats eller plattform.

Ersätt aldrig sexkantiga bultar med bultar som har lägre hållfasthetsklass än 8 såvida inte annat anges, t.ex. för brytbultar. Se tabellen över åtdragningsmoment för bultar för identifiering av huvudmärkning.

En brandsläckare och en förbandslåda ska finnas lätt åtkomliga när underhåll utförs på denna utrustning.

Om utrustningen har ändrats på något sätt från den ursprungliga konstruktionen, tar tillverkaren inget ansvar för eventuella personskador och lämnar ingen garanti.

När arbetet är klart eller redskapet ska kopplas bort ska du stanna traktorn, ansätta bromsarna, stänga av motorn, göra hydraulkretsen trycklös och ta ur tändningsnyckeln.

Förvara utrustningen på en plats där den får vara i fred. Låt inte barn leka på eller runt den förvarade utrustningen.

Förvara inte utrustningen under längre perioder där boskap vistas. Annars finns det risk både för skador på utrustningen och för skador på boskapen.

Se till att den parkerade utrustning befinner sig på en hård och plan yta och aktivera alla säkerhetsanordningar. Förvaringsplatsen ska vara plan och fast för att det ska gå lätt att koppla redskapet till basmaskinen, liksom att koppla loss det.

Om uppallning används ska du se till att uppallningen är stabil och säker innan du lämnar området.

### **4.3 Inför säsongstart**

Skall samtliga ovanstående punkter – se avsnitt 4.2 gås igenom. Om maskinen får en god service ger detta en betydligt längre livslängd och en mer bekymmersfri användning.

### **4.4 Efter säsongens slut**

Förvara alltid snöplogen på ett rent och stort ställe, där varken barn eller boskap kan komma åt den.

Förvaringsplatsen ska vara plan och stabil så att det går lätt att koppla och koppla från snöplogen.

Smörj in eventuell exponerad del av kolvstängerna med fett som skydd.

## 5 Reservdelar

### 5.1 Använd original reservdelar

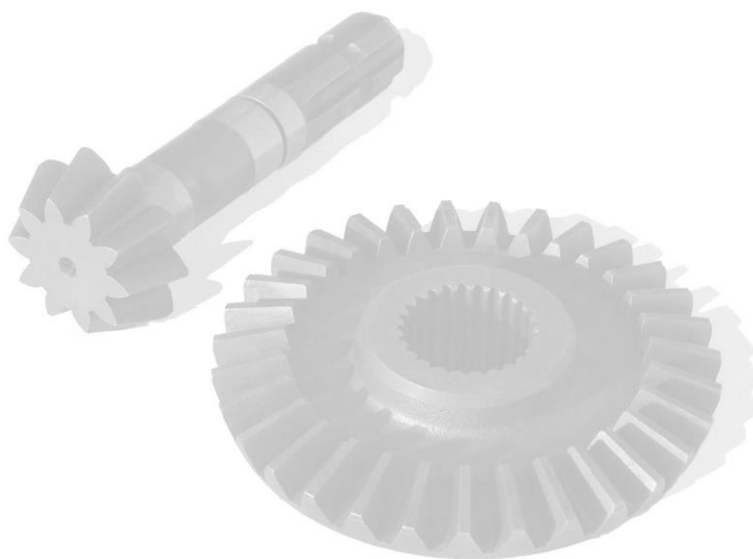
Du står inför valet mellan "original" eller "kopia"! Valet avgörs ofta av priset. Ett "billigt" köp kan i slutändan stå dig dyrt.

Några skäl för att välja TREJON:s originaldelar:

- Kvalitet och passform
- Tillförlitlig funktion
- Högre livslängd och därmed en bättre ekonomisk drift
- Garanterad tillgänglighet genom TREJON:s försäljningspartners

TREJON:s originaldelar och tillbehör är konstruerade speciellt för dessa maskiner. Montering och/eller användningen av icke originaldelar och tillbehör kan negativt förändra tekniska egenskaper hos er maskin. Tillverkaren lämnar ingen garanti för skador som uppstår pga. att inte originaldelar eller originaltillbehör har använts.

Garantin gäller inte för egenmäktiga förändringar som genomförts på maskinen.



Ta kontakt med den återförsäljare där du köpt maskinen, när du skall beställa reservdelar eller behöver annan service.

Vid reservdelsbeställning, ta alltid reda på rätt modell, typ och serienummer se maskinskylt placerad på chassiet.





# EG-försäkran

enligt maskindirektivet 2006/42/EG

Vi **TREJON FÖRSÄLJNING AB**  
(anbudsgivarens namn).....

**SE – 911 35 Vännäsby, Företagsvägen 9**

(fullständig företagsadress – vid befullmäktigade samarbetspartner med säte inom EG uppges även tillverkarens företagsnamn och adress)

intygar med ensamansvar att nedanstående produkt,

**TREJON FLEXITRAC Vikplog**

**18-247, 18-248**

.....  
(fabrikat, typ)

för vilket detta intyg gäller, uppfyller gällande, grundläggande säkerhets- och hälsoskydds-föreskrifter enligt maskindirektivet 2006/42/EG,  
(om tillämpligt)  
samt uppfyller kraven enligt övriga gällande EG-normer.

— — —  
.....  
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för övriga EG-normer)

(om tillämpligt)

Följande norm(er) och/eller standard(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er) har legat till grund för ett fackmässigt införande av de i EG-normerna angivna säkerhets- och hälsoskyddsföreskrifterna:

**EN ISO 12100–1: 2010    EN ISO 12100-2: 2010**

.....  
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er))



**Henrik Johansson**  
**Verkställande Direktör**

**Vännäsby, 01.10.2020**  
.....  
Utfärdat (ort/datum)

.....  
(Namn, befattning och underskrift av behörig medarbetare)

## Garanti- / Överlåtelsebevis

- Garantivillkor** - Gällande mellan försäljningsstället (Trejon AB:s återförsäljare) och maskinköparen.
- Allmänt om garanti** - För att erhålla giltig garanti gäller nedan angivna villkor, samt de specifika garantivillkor som ställs av respektive leverantör. Dessa finns bifogade i instruktionsboken för respektive maskin i förekommande fall.
- Garantins giltighet** - Garantin gäller 12 månader från inköpsdatum.  
- I vissa fall kan garantin vara begänsad av driftid.
- Garantin ersätter** - Skadade delar som konstateras ha gått sönder vid normalt slitage på grund av tillverknings- eller råvarufel.  
- Endast arbetskostnad för byte av skadad garanti-del.
- Garantin ersätter inte** - Kostnader för frakt av maskin eller delar.  
- Resekostnader.  
- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.  
- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.  
- Skador som beror på normal förslitning av maskinen – ej hänförlig till fabriktionsfel, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reservdelar som inte är original.  
- Onormal eller olämplig användning av maskinen.  
- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor, batterier, remmar, knivar etc.  
- Garantitiden för utbytta delar under garantitiden upphör samtidigt som maskinens garantitid.  
- Normala justeringar, skötsel, underhåll eller handledning.
- Förfarande** - Kontakta inköpsstället så fort ev. skada eller felfunktion upptäckts.  
Använd ej maskinen om skadan kan förvärras.  
- Garantireparationer får endast utföras av Trejon AB godkänd verkstad.

**OBSERVERA!** Garantin träder i kraft förutsatt att maskinens **GARANTI- / ÖVERLÅTELSEBEVIS** är fullständigt ifyllt samt underskrivet av båda köpare och säljare (arkiveras av säljare) samt registreras på Trejons webbplats senast 14 dagar från försäljningsdatum (säljaren ansvarar för att detta sker).

### Överlåtelsebevis:

Maskinköparen bekräftar med sin underskrift att han mottagit instruktionsbok innehållande drifanvisningar, fått upplysningar om betjäning, säkerhets- och underhållsföreskrifterna som beskrivs i denna samt gjort leveranskontroll av maskinen.



**VÄNLIGEN TEXTA!**

Produkt: \_\_\_\_\_ Serienr: \_\_\_\_\_

Säljare: \_\_\_\_\_ Företag: \_\_\_\_\_

Säljarens underskrift: \_\_\_\_\_ Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

Köparens namn: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

E-post: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_ Postnr: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_ Land: \_\_\_\_\_

Ort & Datum: \_\_\_\_\_ Köparens underskrift: \_\_\_\_\_

Vi lagrar personuppgifter, se vår integritetspolicy: <https://www.trejon.se/se/Dataskyddspolicy>



TREJON AB reserverar sig rätten att ändra eller förbättra visade modeller med tekniska eller kommersiella motiveringar, utan krav på att genomföra förändringarna på redan levererade maskiner. Bilder i handboken visar inte nödvändigtvis maskinen som är levererad.

Tekniska uppgifter, mått och vikter är oförbindliga. Fel förbehållna.

© 2020 Trejon AB, Sweden

Eftertryck, översättning samt utdrag får endast genomföras med skriftlig tillåtelse av TREJON AB, Företagsvägen 9, SE – 911 35 Vännäsby.

Alla rättigheter enligt upphovsrättslagen förbehålls.



**TREJON FÖRSÄLJNINGS AB**

Företagsvägen 9  
SE-911 35 VÄNNÄSBY  
SWEDEN  
Tel: + 46 (0)935 39 900  
Webb: [trejon.se](http://trejon.se)